



COMUNE DI ALDINO

**Norme di attuazione al piano
urbanistico comunale**

Approvazione

Decreto n. 2115 del 18.02.2020 - Armonizzazione

GEMEINDE ALDEIN

**Durchführungsbestimmungen
zum Bauleitplan**

Genehmigung

Dekret Nr. 2115 vom 18.02.2020 – Harmonisierung

INDICE

INHALTSVERZEICHNIS

Definizioni generali	Art. 1
- Lotto edificatorio	Allgemeine Bestimmungen
- Superficie coperta	- Baugrundstück
- Rapporto massimo di copertura	- Überbaute Fläche
- Densità edilizia	- Höchstzulässige überbaute Fläche
- Cubatura urbanistica	- Baumassendichte
- Distanza dai confini	- Urbanistische Kubatur
- Distanza tra gli edifici	- Grenzabstand
- Altezza degli edifici	- Gebäudeabstand
- Impermeabilità del suolo	- Gebäudehöhe
- Validità dei piani di attuazione	- Versiegelung des Bodens
- Autorimesse e posti auto	- Gültigkeit der Durchführungspläne
	- Garagen und Stellplätze
Zona di verde agricolo (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 2
	Landwirtschaftsgebiet (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Bosco (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 3
	Wald (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Prato e pascolo alberato (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 4
	Bestockte Wiese und Weide (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Zona di verde alpino e pascolo (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 5
	Alpines Grünland und Weidegebiet (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Acque (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 6
	Gewässer (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Zona rocciosa – ghiacciaio (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 7
	Felsregion - Gletscher (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Zone residenziali	Art. 8
	Wohnbauzonen
Costruzioni accessorie	Art. 9
	Nebengebäude
Zona residenziale A1 - -Centro storico	Art. 10
	Wohnbauzone A1 - Historischer Ortskern-
Zona residenziale A2 - Centro storico	Art. 11
	Wohnbauzone A2 - Historischer Ortskern-
	Art. 12

Zona residenziale B1 - Zona di completamento	Wohnbauzone B1 - Auffüllzone
Zona residenziale C1 - Zona di espansione	Art. 13 Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone
Zona residenziale C2 - Zona di espansione	Art. 14 Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone
Zona residenziale C3 - Zona di espansione	Art. 15 Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone
Zona residenziale C4 - Zona di espansione	Art. 16 Wohnbauzone C4 - Erweiterungszone
Zona residenziale C5 - Zona di espansione	Art. 17 Wohnbauzone C5 - Erweiterungszone
Zona di verde privato	Art. 18 Private Grünfläche
Zona per insediamenti produttivi D1	Art. 19 Gewerbegebiet D1
Zona per insediamenti produttivi D2	Art. 20 Gewerbegebiet D2
Zona per la produzione di energia	Art. 21 Zone für die Erzeugung von Energie
Zona per impianti turistici alloggiativi	Art. 22 Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung
Zona per infrastrutture negli ambiti sciistici	Art. 23 Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten
Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici	Art. 24 Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung
Zona per attrezzature collettive - Istruzione	Art. 25 Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht
Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi	Art. 26 Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen
Zona di verde pubblico	Art. 27 Öffentliche Grünfläche
Parco giochi per bambini	Art. 28 Kinderspielplatz
Impianti per il tempo libero	Art. 29 Freizeitanlagen
Strada statale	Art. 30 Staatsstraße
	Art. 31

Strada provinciale	Landesstraße
Strada comunale	Art. 32 Gemeindestraße
Strada pedonale	Art. 33 Fußweg
Parcheggio pubblico	Art. 34 Öffentlicher Parkplatz
Zona a rischio	Art. 35 Gefahrenzone
Area di rispetto cimiteriale	Art. 36 Friedhofsbanngbiet
Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico	Art. 37 Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung
Aree e/o elementi singoli di rimarchevole interesse ambientale e paesaggistico	Art. 38 Gebiete und/oder Einzelobjekte von besonderer landschaftlicher und ökologischer Bedeutung
Zona di rispetto per le belle arti Edificio sottoposto a tutela monumentale Monumento nazionale	Art. 39 Gebiet mit Denkmalschutz Gebäude unter Denkmalschutz Nationaldenkmal
Tutela degli insiemi (abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)	Art.40 Ensembleschutz (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)
Allineamento	Art. 41 Bauflucht
Infrastrutture a rete Infrastrutture primarie	Art. 42 Leitungen Primäre Infrastrukturen
Infrastruttura per le comunicazioni	Art. 43 Kommunikationsinfrastruktur

Art.1
Definizioni generali

Lotto edificatorio

Il lotto edificatorio indica l'area edificabile su cui possono sorgere edifici o quella già asservita a costruzioni.

Il lotto edificatorio deve essere computato una sola volta ai fini del calcolo della cubatura urbanistica e del rapporto massimo di copertura e di suolo impermeabile.

Superficie coperta

La superficie coperta indica l'area risultante dalla proiezione verticale su un piano orizzontale delle parti fuori terra del fabbricato, delimitate dal profilo esterno delle murature perimetrali, compresi gli elementi in aggetto, i porticati, le tettoie e le pensiline.

Non vengono computati:

- I balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,50 m;
- Sporgenze chiuse fino a 1,00m di aggetto, purché non occupino in larghezza più di 1/3 della facciata e si trovino almeno un piano al di sopra dell'adiacente livello del terreno.

Qualora le sporgenze del tetto o degli aggetti dei balconi superino 1,50m si tiene conto della parte eccedente come superficie coperta, nonché la parte eccedente delle sporgenze chiuse oltre 1,00m.

Rapporto massimo di copertura

Il rapporto massimo di copertura indica la percentuale del lotto edificatorio copribile da fabbricati.

Densità edilizia

La densità edilizia indica il rapporto (m^3/m^2) tra la cubatura urbanistica realizzabile fuori terra e la relativa superficie catastale del lotto edificatorio.

Cubatura urbanistica

La cubatura urbanistica indica il volume fuori terra di

Art. 1
Allgemeine Bestimmungen

Baugrundstück

Unter Baugrundstück versteht man die bebaubare Fläche, auf welcher Gebäude errichtet werden können oder welche bereits bestehenden Gebäuden zugeordnet ist.

Das Baugrundstück darf bei der Berechnung der urbanistischen Kubatur, der höchstzulässigen überbauten Fläche und der höchstzulässigen versiegelten Fläche nur einmal in Rechnung gestellt werden.

Überbaute Fläche

Als überbaute Fläche bezeichnet man die Fläche, die sich aus der Vertikalprojektion von Gebäudeteilen außer Boden auf die horizontale Ebene ergibt. Die Gebäudeteile werden durch die Umfassungsmauern, einschließlich der vorspringenden Gebäudeteile, der Laubengänge, der Flugdächer und der Vordächer, abgegrenzt.

Nicht berechnet werden:

- Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,50 m;
- Geschlossene Vorsprünge bis zu 1,00m Auskrugung, wenn sie nicht mehr als 1/3 der Fassadenbreite einnehmen und sich mindestens ein Geschoß über dem angrenzenden Bodenniveau befinden

Wenn Dach- oder Balkonvorsprünge 1,50m überschreiten, wird der überschreitende Teil als überbaute Fläche berechnet, ebenso der überschreitende Teil bei geschlossenen Vorsprüngen ab 1,00m.

Höchstzulässige überbaute Fläche

Als höchstzulässige überbaute Fläche gilt das Verhältnis zwischen überbauter Fläche und Baugrundstück.

Baumassendichte

Die Baumassendichte gibt das Verhältnis (m^3/m^2) zwischen der außer Boden realisierbaren urbanistischen Kubatur und der entsprechenden Kattasterfläche des Baugrundstückes an.

Urbanistische Kubatur

Als urbanistische Kubatur wird das Gebäudevolu-

un edificio, calcolato sulla base delle sue dimensioni esterne.

Non vengono computati:

- le intercapedini per tetti con altezze non superiori a 2,00 m, misurate perpendicolarmente dall'estradosso;

- i volumi tecnici indispensabili per adeguare edifici esistenti alle norme che disciplinano la prevenzione antincendio, l'eliminazione delle barriere architettoniche e l'isolamento termico.

- il volume che risulta da rampe di accesso per garage al piano interrato fino ad una larghezza massima della rampa di 5,00 m.

- il volume realizzato in terreni in pendenza nei piani cantina/interrati, escluso i vani abitabili, se solo un lato é fuori terra.

Questo significa che fabbricati o porzioni di fabbricati, per poter essere definiti interrati, tutti gli altri lati devono essere costruiti interamente sotto il livello naturale di campagna, oppure risultare ricoperti di terreno in seguito a movimenti di terra autorizzati, con scarpate sui lati con pendenze non superiori a 45° (visto dal piano terra).

Qualora sia previsto un muro di contenimento al posto della scarpata, esso dovrà essere posto ad una distanza dalla costruzione in modo da contenere teoricamente le scarpate come definite dal precedente comma.

In tutti gli altri casi la cubatura urbanistica viene calcolata col metodo dell'altezza media ponderale (superficie delle facciate diviso per perimetro) moltiplicato per l'area coperta, distinto per corpi di fabbrica ed eventualmente per destinazione d'uso.

Si precisa che tutti gli spazi chiusi da almeno cinque lati (compreso pavimento e soffitto) costituiscono sempre cubatura urbanistica, se si tratta di volumi a forma di cubi o quadri o simili (p.e. loggie). Si considera chiuso il lato con apertura/e inferiore/i alla metà della superficie.

Distanza dai confini

La distanza dai confini indica la distanza orizzontale minima misurata tra la superficie coperta dell'edificio ed il confine di proprietà o di zona.

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

men außer Boden bezeichnet, das aufgrund der Außenmaße berechnet wird.

Nicht berechnet werden

- Dachzwischenräume mit einer Höhe von nicht mehr als 2,00 m, senkrecht gemessen von der Oberkante der Dachhaut;

- technische Volumina die erforderlich sind, um bestehende Gebäude an die Bestimmungen über Brandschutz, Beseitigung architektonischer Barrieren und Wärmedämmung anzupassen

- das Volumen, das sich durch Einfahrtsrampen zu Garagen im Kellergeschoß bis zu einer maximalen Breite der Rampe von 5,00 m ergibt.

- die in Hanglage verwirklichten Volumen in Kellergeschossen, ausgenommen Wohnräume, wenn lediglich eine Seite außer Erde ist.

- Dies bedeutet, dass alle anderen Seiten vollständig unter dem gewachsenen Boden errichtet werden müssen, bzw. infolge ermächtiger Erdbewegungen an ihren Seitenteilen mit einer Böschung von nicht mehr als 45° (gesehen vom Erdgeschoss) abgedeckt werden müssen, damit Bauteile als unterirdisch gelten.

Falls statt der Böschung eine hinterfüllte Stützmauer errichtet wird, muss diese in einer Entfernung vom Baukörper ausgeführt werden, dass der theoretische Böschungswinkel laut obigem Absatz eingehalten wird.

In allen anderen Fällen wird die urbanistische Kubatur mittels der Methode der mittleren Höhe (Fassadenfläche durch Umfang) multipliziert mit der Grundfläche ermittelt, getrennt nach Baukörpern und eventuell nach Zweckbestimmung.

Es wird festgehalten, dass sämtliche Räume, die auf mindestens 5 Seiten (Boden und Decke inbegriffen) geschlossen sind, immer urbanistische Kubatur bilden, falls es sich um würfel- oder quaderförmige oder -ähnliche Baukörper handelt (z.B. Loggien). Eine Seite gilt als geschlossen, wenn die Öffnung/en kleiner als die Hälfte der Fläche ist/sind.

Grenzabstand

Als Grenzabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen der überbauten Fläche des Gebäudes und der Eigentums- oder Zonengrenze bezeichnet.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,5 m.

Sporgenze chiuse fino a 1,00 m di aggetto, purchè non occupino in larghezza più di 1/3 della facciata e si trovino almeno un piano al di sopra dell'adiacente livello del terreno.

Qualora le sporgenze del tetto ed i balconi superino 1,50m di aggetto, le reattive distanze minime previste nelle varie zone edificabili devono essere aumentate della parte di aggetto superiore al 1,50m. Lo stesso criterio si applica qualora le sporgenze chiuse superino 1,00m di aggetto.

In fregio alle zone pubbliche o comunque a quelle soggette ad esproprio le distanze minime devono essere rispettate anche sotto terra. Fanno eccezione le intercapedini interrate fino ad 1,00m di larghezza.

Distanza tra gli edifici

La distanza tra gli edifici indica la distanza orizzontale minima misurata tra le superfici coperte di edifici.

La misura del distacco tra gli edifici si effettua lungo il raggio a partire dalla parte più sporgente della superficie coperta.

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

Non vengono computati:

- I balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,50 m;

- Sporgenze chiuse fino a 1,00m di aggetto, purchè non occupino in larghezza più di 1/3 della facciata e si trovino almeno un piano al di sopra dell'adiacente livello del terreno.

Qualora le sporgenze del tetto ed i balconi superino 1,50m di aggetto, le reattive distanze minime previste nelle varie zone edificabili devono essere aumentate della parte di aggetto superiore al 1,50m. Lo stesso criterio si applica qualora le sporgenze chiuse superino 1,00m di aggetto.

In fregio alle zone pubbliche o soggette ad esproprio la distanza minima deve essere osservata anche per costruzioni sotto terra.

Altezza degli edifici

Per altezza degli edifici si intende la media ponderale delle altezze misurate lungo i muri

Geschlossene Vorsprünge bis zu 1,00m Auskrugung, wenn sie nicht mehr als 1/3 der Fassadenbreite einnehmen und sich mindestens ein Geschoß über dem angrenzenden Bodenniveau befinden.

Bei Balkonen und Dachvorsprüngen, die 1,50m Auskrugung überschreiten, sind die in den verschiedenen Bauzonen vorgesehenen Mindestabstände um das übersteigende Maß zu vergrößern. Dasselbe gilt für geschlossene Vorsprünge, die über 1,00m auskragen.

Zu öffentlichen Flächen und zu Flächen, welche der Enteignung unterliegen, müssen die Mindestabstände auch unterirdisch eingehalten werden. Ausgenommen sind Luftschächte im Erdreich bis zu 1,00m Breite.

Gebäudeabstand

Als Gebäudeabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen den überbauten Flächen von Gebäuden bezeichnet.

Der Abstand zwischen den Gebäuden wird längs des Radius, ausgehend vom nächsten Punkt der überbauten Fläche, gemessen.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,5 m.

Nicht berechnet werden:

- Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrugung von 1,50 m;

- Geschlossene Vorsprünge bis zu 1,00m Auskrugung, wenn sie nicht mehr als 1/3 der Fassadenbreite einnehmen und sich mindestens ein Geschoß über dem angrenzenden Bodenniveau befinden

Bei Balkonen und Dachvorsprüngen, die 1,50m Auskrugung überschreiten, sind die in den verschiedenen Bauzonen vorgesehenen Mindestabstände um das übersteigende Maß zu vergrößern. Dasselbe gilt für geschlossene Vorsprünge, die über 1,00m auskragen.

Der Grenzabstand zu öffentlichen Flächen und zu Flächen, welche der Enteignung unterliegen, sind in jedem Fall auch unterirdisch einzuhalten.

Gebäudehöhe

Als Gebäudehöhe versteht man den gewogenen Mittelwert der Höhen, welche entlang der

perimetrali dell'edificio a partire dalla quota naturale del terreno o da quella modificata da scavi o riporti autorizzati fino all'estradosso del muro perimetrale.

Nel caso di edifici costituiti da più corpi di fabbrica con diverse altezze o forme planimetriche, l'altezza media ponderale va calcolata separatamente per ciascun corpo di fabbrica.

È esclusa dal computo relativo all'altezza quella porzione di un'unica facciata relativa alle rampe d'accesso ad autorimesse interrato ed agli impianti tecnici, la cui larghezza non superi 1/4 della larghezza del fronte dell'edificio, ma che comunque possono avere una larghezza di 3,00m e non superiore a 6,00m.

Sono altresì esclusi dal computo relativo all'altezza i volumi tecnici che sporgono dal tetto, i camini e le antenne, nonché le ringhiere o i parapetti, i quali non superino un'altezza di 1,10m.

Se parapetti pieni o simili superano l'altezza di 1,10m, l'altezza effettiva del parapetto diminuita di 1,10m va aggiunta all'altezza dell'edificio.

Impermeabilità del suolo

L'impermeabilità indica la percentuale massima consentita di suolo impermeabile del lotto edificatorio.

Esclusivamente su tale porzione di suolo è ammessa l'edificazione sia sopra che sotto terra nonché la copertura con pavimentazioni e tettoie.

Su un massimo del 50% delle aree permeabili possono essere realizzate costruzioni interrato, se queste saranno coperte da uno strato di terreno vegetale dello spessore minimo di 50cm, che deve essere sistemato a verde con impianto di erba, arbusti ed alberi da indicarsi nel progetto.

Validità dei piani di attuazione

I piani di attuazione approvati prima dell'entrata in vigore del presente piano urbanistico comunale conservano la loro validità qualora non venga derogato dalla zonizzazione e dalle prescrizioni dello stesso.

Autorimesse e posti auto

Per posti macchina si intendono quelli riservati alla

Umfassungsmauern vom natürlichen oder durch genehmigte Aushub- bzw. Aufschüttungsarbeiten geänderten Bodenniveau bis zur Oberkante der Umfassungsmauer gemessen werden.

Bei Gebäuden mit mehreren Baukörpern von unterschiedlicher Höhe oder Grundrißform wird der gewogene Mittelwert für jeden einzelnen Baukörper berechnet.

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden jene Teile einer einzigen Fassade nicht mitgerechnet, welche für Zufahrtsrampen zu Kellergaragen und Zugänge zu den technischen Anlagen des Gebäudes bestimmt sind, die nicht mehr als 1/4 der Fassadenbreite einnehmen, jedenfalls aber 3,00m breit sein dürfen und 6,00m nicht überschreiten dürfen.

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden außerdem alle technischen Aufbauten, Kamine und Antennen, sowie Geländer oder Brüstungsmauern bis zu einer Höhe von 1,10m nicht miteinbezogen.

Falls gemauerte Terrassenbrüstungen u.ä. eine Höhe von 1,10m überschreiten, wird das Übermaß zur Gebäudehöhe dazugerechnet

Versiegelung des Bodens

Als Versiegelung des Bodens wird der höchstzulässige Anteil der versiegelten Fläche des Baugrundstückes bezeichnet; sie wird in Prozenten ausgedrückt.

Lediglich auf dieser Teilfläche ist die ober- und unterirdische Bebauung sowie die Bodenabdeckung durch Bodenbefestigungen und Überdachungen zulässig.

Auf maximal 50% der nicht versiegelten Flächen können unterirdische Bauten errichtet werden, wenn diese mit einer mindestens 50cm starken Erdschicht überdeckt werden und mit Gras, Sträuchern und Bäumen bepflanzt werden, wobei die Art dieser Grünanlage aus dem Bauprojekt ersichtlich sein muss.

Gültigkeit der Durchführungspläne

Die Durchführungspläne, die vor Inkrafttreten des gegenständlichen Bauleitplanes genehmigt wurden, behalten ihre Gültigkeit, sofern von der Flächenwidmung und den Vorschriften des Bauleitplanes nicht abgewichen wird.

Garagen und Stellplätze

Unter Autoabstellplätzen versteht man die, für das

sosta degli autoveicoli, esclusi gli spazi necessari all'accesso e alla manovra.

Nel caso di nuova costruzione, ristrutturazione e/o ampliamento di edifici pubblici o privati adibiti ad abitazione, albergo, ufficio o negozio devono essere previsti i seguenti parcheggi o autorimesse entro il lotto edificabile:

- a) per edifici adibiti ad abitazioni: per ogni 200 m³ di volume edificato un'autorimessa o parcheggio ed in ogni caso almeno un parcheggio per abitazione.
Dovranno essere previsti inoltre parcheggi per visitatori in numero pari al 25% dei parcheggi sopra citati. Il numero dovrà essere sempre arrotondato all'unità superiore.
- b) per edifici adibiti ad ufficio, negozio, commercio e servizi per il fabbisogno locale: per ogni 150m³ di volume edificato un'autorimessa o parcheggio.
Dovranno essere previsti inoltre parcheggi per visitatori in numero pari al 25% dei parcheggi sopra citati. Il numero dovrà essere sempre arrotondato all'unità superiore.
- c) per esercizi alberghieri o ricettivi: un garage o un parcheggio per ogni stanza ed un parcheggio per ogni 4 posti a sedere per bar e ristoranti.
- d) in caso di destinazioni miste i relativi posti macchina devono essere previsti in proporzione a tali usi.
- e) per edifici aziendali il numero dei parcheggi per i clienti deve essere determinato in relazione alle esigenze particolari dell'azienda. Devono essere realizzati inoltre 3 parcheggi per ogni alloggio di servizio ed 1 parcheggio per ogni 2 dipendenti

Gli edifici ed impianti che abbiano una destinazione d'uso per la quale è prevedibile un notevole afflusso di pubblico (esercizi pubblici, impianti sportivi e di ricreazione, istituti di credito, sale cinematografiche, dancing, ambulatori ecc.) devono disporre di un numero proporzionato di parcheggi. Il numero dei posti macchina necessari verrà determinato dalla commissione edilizia comunale, fermo restando quanto stabilito ai punti precedenti.

Le autorimesse ed i parcheggi prescritti devono essere realizzati sul lotto edificabile oppure su aree in adeguata distanza in conformità alla destinazione urbanistica, purchè asservite a tale destinazione mediante apposita convenzione o atto unilaterale d'obbligo da annotare nei libri fondiari.

Abstellen der Kraftfahrzeuge vorbehaltenen Flächen, unter Ausschluss der erforderlichen Verkehrsflächen.

Bei Neubau, Umbau und/oder Erweiterung von öffentlichen Bauten oder privaten Wohnhäusern, Gastbetrieben, Büro- und Geschäftsbauten müssen Garagen oder Stellplätze auf dem Baugrundstück errichtet werden und zwar:

- a) bei Wohnhäuser: je 200 m³ umbauten Raumes eine Garage oder ein Stellplatz und jedenfalls mindestens ein Stellplatz pro Wohnung.
Zusätzlich müssen Besucherparkplätze im Ausmaß von mindestens 25% der vorhin angeführten Parkplätze vorgesehen werden. Dabei ist der errechnete Wert jeweils auf die nächsthöhere ganze Zahl aufzurunden.
- b) bei Büro- und Geschäftsbauten, Handels- und Nahversorgungsbetrieben: je 150m³ umbauten Raumes eine Garage oder ein Abstellplatz.
Zusätzlich müssen Besucherparkplätze im Ausmaß von mindestens 25% der vorhin angeführten Parkplätze vorgesehen werden. Dabei ist der errechnete Wert jeweils auf die nächsthöhere ganze Zahl aufzurunden.
- c) bei gastgewerblichen Bauten: eine Garage oder ein Stellplatz pro Zimmer und bei Bar- und Restaurationsbetrieben 1 Stellplatz pro 4 Sitzplätze.
- d) bei gemischten Nutzungen müssen die entsprechenden Stellflächen anteilmäßig vorgesehen werden.
- e) bei gewerblichen Bauten ist die Anzahl der Kundenparkplätze in Übereinstimmung mit den *spezifischen* Bedürfnissen der Betriebe festzulegen. Zusätzlich sind je Betriebswohnung 3 Parkplätze und je 2 Angestellte 1 Parkplatz vorzusehen.

Bauten und Anlagen, deren Zweckbestimmung einen beträchtlichen Besucherstrom erwarten lassen (öffentliche Betriebe, Sport- und Freizeitanlagen, Banken, Kinos, Dancing, Ambulatorien usw.) müssen über einen ausreichend bemessenen Parkplatz verfügen. Der Bedarf wird von der örtlichen Gemeindebaukommission festgesetzt, wobei obige Vorschriften zu berücksichtigen sind.

Die vorgeschriebenen Garagen und Stellplätze sind auf dem Baugrundstück selbst oder auf Flächen in angemessener Entfernung zu erstellen, in Einklang mit der urbanistischen Zweckbestimmung, sofern diese durch Konvention und Eintragung im Grundbuch diese Zweckbestimmung erhalten.

Le autorimesse ed i parcheggi di cui alla presente norma possono essere realizzati sotto forma di impianto collettivo e devono essere progettati, consolidati e sistemati a verde..

Le disposizioni di cui ai commi precedenti si applicano anche in caso di cambiamenti di destinazione d'uso, qualora per la nuova destinazione d'uso sia richiesto un numero maggiore di posti macchina.

In zone già edificate si prescinde dalle disposizioni riguardanti le autorimesse ed i parcheggi, purchè questi non possano essere realizzati in conformità al precedente comma. In questo caso il Comune stipula una convenzione con il costruttore, nella quale quest'ultimo si obbliga a contribuire al costo per la realizzazione di parcheggi pubblici. Le norme del presente articolo valgono anche in caso di mutamento di destinazione successiva al rilascio della licenza d'uso originaria. In applicazione di questa normativa non possono essere presi in considerazione eventuali parcheggi pubblici e garages, previsti nel piano urbanistico comunale.

Nelle zone con piano di recupero o di attuazione le relative norme di attuazione possono prevedere disposizioni diverse più dettagliate.

Su aree pubbliche è ammessa la costruzione di garages sotterranei privati, rispettivamente di posti macchina ai sensi dell'art. 112 del T.U. delle leggi urbanistiche provinciali.

Art. 2
Zona di verde agricolo

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 3
Bosco

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 4
Prato e pascolo alberato

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 5
Zona di verde alpino e pascolo

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Die in dieser Bestimmung genannten Garagen und Stellplätze können auch als Gemeinschaftsanlagen errichtet werden und müssen entsprechend geplant, befestigt und begrünt werden.

Die obigen Bestimmungen gelten auch im Falle der Nutzungsänderung bestehender Gebäude, wenn für die neue Nutzungsart eine höhere Anzahl von Abstellplätzen erforderlich ist.

In bereits verbauten Zonen, kann von den Bestimmungen über die Garagen und Autoabstellplätze abgesehen werden, sofern diese laut vorhergehendem Absatz nicht errichtet werden können. In diesem Falle schließt die Gemeinde mit dem Bauherren eine Vereinbarung ab, in welcher sich der Bauherr verpflichtet, einen Beitrag zur Errichtung von öffentlichen Parkplätzen zu entrichten. Die Vorschriften dieses Artikels gelten auch, wenn die Zweckbestimmung nach der Ausstellung der ursprünglichen Benutzungsgenehmigung geändert wird. Bei der Anwendung dieser Norm dürfen eventuelle öffentliche Garagen oder Parkplätze, die im Bauleitplan vorgesehen sind, nicht mit eingerechnet werden.

In den Zonen mit Wiedergewinnungs- und Durchführungsplänen können die entsprechenden Durchführungsbestimmungen andere, detailliertere Vorschriften vorsehen.

Auf öffentlichen Flächen ist die Errichtung von privaten unterirdischen Garagen bzw. Abstellplätzen im Sinne des Art. 112 des E.T. der Landesraumordnungsgesetze zulässig.

Art. 2
Landwirtschaftsgebiet

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 – Landschaftsplan)

Art. 3
Wald

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)

Art. 4
Bestockte Wiese und Weide

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 - Landschaftsplan)

Art. 5
Alpines Grünland und Weidegebiet

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 -

Landschaftsplan)

Art. 6
Acque

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 7
Zona rocciosa - ghiacciaio

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 8
Zone residenziali

Le zone "A", "B" e "C" sono destinate prevalentemente all'edilizia residenziale.

In tali zone è inoltre consentita la realizzazione di negozi, uffici pubblici e privati, esercizi alberghieri, teatri e cinema, edifici per culto, scuole ed in generale edifici per attività culturali, sociali e ricreative, autorimesse pubbliche e private e simili.

Sono altresì consentiti magazzini e depositi di modeste dimensioni, così come laboratori artigianali, purchè non pregiudichino le caratteristiche residenziali della zona e non disturbino il vicinato mediante rumori, esalazioni e polvere, odori e vibrazioni.

Da tali zone sono esclusi magazzini e depositi di merce all'ingrosso, laboratori per la produzione non basica e grandi magazzini.

Aziende esistenti, che non pregiudichino le caratteristiche residenziali della zona, né disturbino il vicinato, possono comunque essere ampliate, qualora ne siano dimostrate le esigenze ai fini della gestione aziendale.

Gli edifici rurali esistenti possono essere mantenuti, ricostruiti ed ampliati previa dimostrazione dell'esigenza funzionale ai sensi dell'art. 107 della legge urbanistica provinciale a condizione che siano rispettate le norme igieniche.

Devono essere rispettate le norme degli artt. 27 e 28 della Legge urbanistica provinciale.

Art. 9
Costruzioni accessorie

Le costruzioni accessorie sono costruzioni non superiori a 3,00 m di altezza, destinate a scopi secondari con carattere di dipendenza dell'edificio

Art. 6
Gewässer

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 -
Landschaftsplan)

Art. 7
Felsregion - Gletscher

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 -
Landschaftsplan)

Art. 8
Wohnbauzonen

Die Zonen „A“, „B“ und „C“ sind vornehmlich für Wohnbauten bestimmt

In diesen Zonen sind außerdem Geschäfte, öffentliche und private Büros, Gastbetriebe, Theater und Kinos, Kultgebäude, Schulen, Gebäude für kulturelle und soziale Belange, sowie für die Erholung und Freizeitgestaltung, öffentliche und private Garagen und dergleichen mehr zulässig.

Ebenfalls zulässig sind Magazine und Lager von bescheidenem Ausmaß, sowie Handwerksbetriebe für den Bedarf der Siedlung, soweit sie nicht durch Lärm, Staub, Abgase, Geruch oder Erschütterungen den Wohncharakter der Zone stören und die Umgebung belästigen.

Ausgeschlossen aus diesen Zonen sind Depots, Engroswarenlager und Werkstätten für die Fernversorgung, sowie Kaufhäuser.

Bestehende Betriebe können bei Nachweis der betrieblichen Notwendigkeit erweitert werden, soweit der Wohncharakter der Zone nicht beeinträchtigt und die Umgebung nicht belästigt wird.

Die bestehenden landwirtschaftlichen Betriebsgebäude können im Sinne des Art. 107 des Landesraumordnungsgesetzes bei Nachweis der funktionellen Notwendigkeit und bei Einhaltung der Hygienevorschriften beibehalten oder erweitert werden.

Die Bestimmungen der Art. 27 und 28 des Landesraumordnungsgesetzes sind einzuhalten.

Art. 9
Nebengebäude

Nebengebäude sind Gebäude von höchstens 3,00m Höhe, die im Verhältnis zum Hauptgebäude Nebenzwecken dienen, unter Ausschluss der

primario escluso l'uso di abitazione, la cui cubatura e superficie coperta devono essere computate.

Distanza minima dal confine del lotto: 5,00 m.

Se la distanza dall'edificio principale del proprietario dell'attigua area è di almeno 5,00m, con il consenso scritto dello stesso può essere costruito sul confine del lotto.

La superficie coperta delle costruzioni accessorie non può superare in nessun caso i 30 m².

Devono essere rispettate le distanze dalle strade pubbliche di cui alle presenti norme.

Art. 10
Zona residenziale A1 -
Centro storico

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio interessate da agglomerati che presentano carattere storico, artistico e di particolare pregio ambientale e che per le loro caratteristiche architettoniche, tipologiche e morfologiche costituiscono un insieme omogeneo.

Per questa zona deve essere redatto un piano di recupero

Vale il seguente indice:

La densità edilizia massima del piano di recupero approvato resta valida; essa comprende 1,8 m³/m².

Art. 11
Zona residenziale A2 -
Centro storico

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio interessate da agglomerati che presentano carattere storico, artistico e di particolare pregio ambientale e che per le loro caratteristiche architettoniche, tipologiche e morfologiche costituiscono un insieme omogeneo.

Per questa zona deve essere redatto un piano di recupero

Vale il seguente indice:

Densità edilizia massima: 2,2 m³/m²

Wohnnutzung, deren Baumasse und überbaute Fläche in Rechnung zu stellen sind.

Mindestabstand von der Grundstücksgrenze: 5,00 m.

Wenn der Abstand von Hauptgebäude des Eigentümers des benachbarten Grundstückes mindestens 5,00m beträgt, darf mit dem schriftlichen Einverständnis desselben an der Grundstücksgrenze gebaut werden.

Die überbaute Fläche von Nebengebäuden darf auf keinem Fall mehr als 30 m² betragen.

Die Abstände zu öffentlichen Straßen im Sinne dieser Bestimmungen sind einzuhalten.

Art. 10
Wohnbauzone A1 -
Historischer Ortskern

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche einen Siedlungsbereich von geschichtlichem und künstlerischem Wert darstellen und auf Grund ihrer architektonischen, typologischen und morphologischen Eigenart ein Ensemble bilden.

Für diese Zone ist ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

Die höchstzulässige Baumassendichte des genehmigten Wiedergewinnungsplanes bleibt aufrecht; sie beträgt 1,8 m³/m².

Art. 11
Wohnbauzone A2 -
Historischer Ortskern

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche einen Siedlungsbereich von geschichtlichem und künstlerischem Wert darstellen und auf Grund ihrer architektonischen, typologischen und morphologischen Eigenart ein Ensemble bilden.

Für diese Zone ist ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

Höchstzulässige Baumassendichte: 2,2 m³/m²

Art. 12
Zona residenziale B1
- Zona di completamento

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,8 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 40 %
3. altezza massima degli edifici: 9,50 m
4. distanza minima dal confine: 5,00m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione.

Art. 13
Zona residenziale C1 -
Zona di espansione

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,3 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 30%
3. altezza massima degli edifici: 9,00m
4. distanza minima dal confine: 5,00m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %

Art. 14
Zona residenziale C2 -
Zona di espansione

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,5m³/m²

Art. 12
Wohnbauzone B1
- Auffüllzone

Diese Wohnbauzone umfaßt die gänzlichen oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,8 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 40 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abgegrenzte Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Art. 13
Wohnbauzone C1 -
Erweiterungszone

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,3 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 30%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,00m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00m
5. indestgebäudeabstand: 10,00m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 14
Wohnbauzone C2 -
Erweiterungszone

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,5m³/m²

2. rapporto massimo di copertura: 35%
3. altezza massima degli edifici: 9,00m
4. distanza minima dal confine: 5,00m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile:
70 %

Art. 15
Zona residenziale C3 -
Zona di espansione

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,6 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 35%
3. altezza massima degli edifici: 9,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile:
70 %

Art. 16
Zona residenziale C4 -
Zona di espansione

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,9 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 40%
3. altezza massima degli edifici: 9,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile:
70 %

Art. 17
Zona residenziale C5 -
Zona di espansione

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 35%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,00m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 15
Wohnbauzone C3 -
Erweiterungszone

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,6 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 35%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 16
Wohnbauzone C4 -
Erweiterungszone

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,9 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 40%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 17
Wohnbauzone C5 -
Erweiterungszone

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,0m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 40%
3. altezza massima degli edifici: 9,00m
4. distanza minima dal confine: 5,00m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %

Art. 18
Zona di verde privato

Questa zona comprende le aree sistemate a giardino o a parco, eventualmente edificate, ma caratterizzate da una vegetazione pregiata la quale costituisce un connotato particolarmente interessante dell'ambiente urbano meritevole di essere conservato.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 0,01 m³/m²
2. altezza massima degli edifici: 7,50 m
3. distanza minima dal confine: 5,00 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m

Art. 19
Zona per insediamenti produttivi D1

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione .

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 6,0 m³/m²

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 70%
3. altezza massima degli edifici: 10,50 m; qualora ne sia dimostrata la necessità aziendale questa altezza può essere superata esclusivamente per volumi tecnici sporgenti, ponti gru, lucernari, silos e simili.
4. distanza minima dal confine: 5,00 m. La distanza dal confine di zona boschiva non deve essere inferiore a 7,00 m in caso di pendii e non inferiore a 5,00m in pianura.
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m. Lungo i confini interni è possibile costruire in aderenza.
6. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.

Es gelten folgende Bauvorschriften

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,0m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 40%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 18
Private Grünfläche

Diese Zone umfaßt Gärten oder Parkanlagen, auch teilweise bebaut, welche innerhalb des Siedlungsbereiches eine besonders wertvolle Vegetation aufweisen, die geschützt werden muß.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 0,01 m³/m²
2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 7,50 m
3. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m

Art. 19
Gewerbegebiet D1

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche für Produktionsanlagen

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 6,0 m³/m²

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,50 m; bei betrieblicher Notwendigkeit kann diese Höhe für technische Aufbauten, Kräne, Lichhauben, Silos und dergleichen überschritten werden.
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m. Der Abstand von der Zonengrenze zu Wäldern muss in Hanglage mindestens 7,00 m betragen, in der Ebene mindesten 5,00m.
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m. An zoneninterne Grenzen kann zusammengebaut werden.
6. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.

7 il numero dei parcheggi deve essere determinato in proporzione al numero degli addetti ed in relazione alle specifiche esigenze delle aziende. Sono previsti i seguenti valori minimi:

- 1 parcheggio per 2 operai
- 1 parcheggio ogni 200 m³ di ufficio
- 3 parcheggi per ogni alloggio di servizio.

Per la zona produttiva Nuova Redagno II deve essere redatto un piano integrato e vincolante, di sistemazione a verde.

La zona produttiva "Redagno di sotto ex vivaio forestale" potrà essere assegnata esclusivamente ad un'impresa elaboratrice di legno. Se quest'attività non è più eseguita questa zona produttiva dev'essere trasformata in zona di verde agricolo. È ammessa la realizzazione di un alloggio di servizio.

Per la zona per insediamenti produttivi "Pitschl" sulla p.ed. 644 e p.f. 2349/2, C.C. Aldino, vale una densità edilizia massima di 4,0 m³/m².

Per la zona sulle p.f. 1807/1 C.C. Aldino prima del rilascio della licenza d'uso devono essere attuate e collaudate le misure di sicurezza indicate nella verifica della compatibilità del novembre 2019.

Art. 20

Zona per insediamenti produttivi D2

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione .

Per la zona per insediamenti produttivi "Wildeich" sulla p.ed 794 e sulle pp.ff. 2310/2, 2311/1, 2312, 2338/5 e 2338/7, C.C. Aldino vale una densità edilizia massima di 1,0 m³/m²

Art. 21

Zona per la produzione di energia

Questa zona comprende le aree destinate come zona per insediamenti produttivi con la specifica destinazione d'uso per impianti per la produzione di energia termica ed elettrica.

Nella zona di iniziativa privata, destinata alla costruzione dell'impianto di biogas, situata sulle pp.ff. 543/5 e 533/5, la cubatura urbanistica ammessa è di 7.000 m³.

7. die Anzahl der Abstellplätze ist im Verhältnis zur Zahl der Beschäftigten und in Übereinstimmung mit den spezifischen Bedürfnissen der Betriebe festzulegen. Es sind folgende Mindestwerte vorgesehen:

- 1 Abstellplatz für 2 Arbeiter
- 1 Abstellplatz je 200 m³ Bürogebäude
- 3 Abstellplätze je Betriebswohnung.

Für das Gewerbegebiet Neuradein II ist ein integriertes und verbindliches Grünordnungskonzept zu erstellen.

Das Gewerbegebiet „Unterradein ex Forstgarten“ darf ausschließlich einem holzverarbeitenden Betrieb zugewiesen werden. Sofern diese Tätigkeit nicht mehr ausgeübt wird, muss dieses Gewerbegebiet wieder in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet werden. Es ist eine Dienstwohnung zulässig.

Für das Gewerbegebiet "Pitschl" auf der Bp. 644 und Gp. 2349/2, K.G. Aldein, gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 4,0 m³/m².

Für die Zone auf G.p. 1807/1, K.G. Aldein müssen vor Erlass der Benutzungsgenehmigung die Schutzmaßnahmen der Prüfungen der hydrogeologischen Kompatibilität vom November 2019 durchgeführt und abgenommen werden.

Art. 20

Gewerbegebiet D2

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Produktionsanlagen

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Für das Gewerbegebiet „Wildeich“ auf der Bp. 794 und den Gp.en 2310/2, 2311/1, 2312, 2338/5 und 2338/7, K.G. Aldein gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 1,0 m³/m².

Art. 21

Zone für die Erzeugung von Energie

Diese Zone umfasst die Flächen, welche als Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung für die Erzeugung von thermischer und elektrischer Energie bestimmt sind.

In der Zone mit Privatinitiative zur Errichtung der Biogas-Gemeinschaftsanlage auf den Gp. 543/5 und 533/5 beträgt die zugelassene urbanistische Kubatur 7.000m³

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 22
Zona per impianti turistici alloggiativi

Questa zona comprende le aree destinate ad impianti turistici ricettivi.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 1,70 m³/m²

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. altezza massima degli edifici: 13,00 m
3. distanza minima dal confine: 5,00 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m
5. rapporto massimo di copertura: 35%
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Art. 23
Zona per infrastrutture negli ambiti sciistici

Questa zona è riservata alle attrezzature turistiche ed alle infrastrutture tecniche negli ambiti sciistici, di cui al „Piano di settore Impianti di risalita e Piste da sci“, necessarie per i servizi agli sciatori e la permanenza del personale di esercizio, nonché per l'esercizio degli impianti di risalita e di innevamento delle piste.

In base all'articolo 6 delle norme di attuazione al „Piano di settore Impianti di risalita e Piste da sci“ sono ammessi i locali per il noleggio ed il deposito sci, lo sci-service, la scuola di sci, i locali per lo svolgimento di competizioni sportive, il pronto-soccorso, il servizio valanghe, il ricovero e la manutenzione dei mezzi meccanici battipista, il deposito attrezzi, la biglietteria, la sala d'attesa, nonché i servizi igienico-sanitari.

Sono esclusi gli alloggi turistici nonché le abitazioni, salvo un'abitazione per il servizio di custodia per la quale si applicano le condizioni regolate dall'articolo 6 del regolamento di esecuzione alla legge urbanistica provinciale, decreto del presidente della Giunta Provinciale 23 febbraio 1998, n. 5.

Per le zone appositamente delimitate nel piano di

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 22
**Zone für touristische Einrichtungen
-Beherbergung-**

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche für Beherbergungsbetriebe, bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,70 m³/m²

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 13,00 m
3. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m
5. höchstzulässige überbaute Fläche: 35%
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Art. 23
Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten

Diese Zone ist bestimmt für touristische Einrichtungen und technische Infrastrukturen in den Skigebieten, laut „Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten“, welche für die Versorgung der Skifahrer, die Unterbringung des Betriebspersonals und für den Betrieb der Aufstiegsanlagen und Beschneiungsanlagen notwendig sind.

Zulässig sind laut Artikel 6 der Durchführungsbestimmungen zum „Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten“ Räumlichkeiten für Skiverleih, Skidepot, Skiservice, für die Skischule, für die Durchführung von Wettkampfveranstaltungen, für die erste Hilfe, für den Lawinenwarndienst, für die Unterbringung und Instandhaltung der Pistenpräpariergeräte, Werkzeuglager, Fahrkartenschalter, Warteraum, sowie sanitäre Anlagen.

Nicht zulässig sind Fremdenbetten sowie Wohnungen, mit Ausnahme einer Dienstwohnung, für welche die Einschränkungen laut Artikel 6 der Durchführungsverordnung zum Landesraumordnungsgesetz, Dekret des Landeshauptmanns vom 23. Februar 1998, Nr.5, gelten.

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abge-

zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale

Per la zona prevista in località "Neuhütt", sulle p.f. 1205/1 e 1200, non è prescritta l'elaborazione di un piano di attuazione.

La cubatura urbanistica ammissibile è di 900 m³.

Attività ammessa: ristorazione.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 1,80 m³/m²

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 60%
3. massima altezza media degli edifici: 8,50 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m, comunque la distanza pari *all'altezza* delle pareti tra edifici antistanti
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 80%

Art. 24
Zona per attrezzature collettive -
Amministrazione e servizi pubblici

Questa zona comprende le aree riservate alle costruzioni ed agli impianti di interesse generale ivi compresi gli edifici per l'amministrazione e per i servizi pubblici, gli edifici religiosi, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, nonché le infrastrutture tecnologiche. Essi sono destinati al fabbisogno comunale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,5m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 45%
3. altezza massima degli edifici: 10,00m
4. distanza minima dal confine: non meno della metà dell'edificio più alto, comunque non inferiore a 5,00 m.
5. distanza minima tra gli edifici: non meno dell'altezza dell'edificio più alto comunque non meno di 10,00m; eccetto campanili ed altre eccezioni di necessità comprovata.

Nella zona con iniziativa privata ai sensi dell'art. 16 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 sulla p.f. 1216/1, C.C. Aldino è consentita esclusivamente

grenten Zonen ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Für die im Bereich „Neuhütt“ auf Gp. 1205/1 und 1200 vorgesehene Zone ist kein Durchführungsplan vorgeschrieben.

Die zugelassene urbanistische Kubatur für diese Zone beträgt 900 m³.

Zulässige Nutzung: Restauration

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,80 m³/m²

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 60%
3. höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 8,50 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m, in jedem Fall nicht weniger als die Höhe der höheren gegenüberliegenden Gebäudefassade.
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 80%

Art. 24
Zone für öffentliche Einrichtungen -
Verwaltung und öffentliche Dienstleistung

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen von allgemeinem Interesse bestimmt sind, und zwar Einrichtungen für die Verwaltung, für die öffentlichen Dienste, für den Kultus, für kulturelle und soziale Tätigkeiten, für Fürsorge- und Gesundheitsdienste und Erschließungsanlagen. Sie sind für den Bedarf auf Gemeindeebene bestimmt.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,5m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 45%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00m
4. Mindestgrenzabstand: nicht weniger als die halbe Gebäudehöhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 5,00 m.
5. Mindestgebäudeabstand: nicht weniger als die Höhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 10,00m; ausgenommen Kirchtürme und technische Einrichtungen mit nachgewiesener Notwendigkeit.

In der Zone mit Privatinitiative gemäß Art. 16 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 auf der GP. 1216/1, K.G. Aldein ist ausschließlich die

la realizzazione di un bacino di raccolta idrico per l'alimentazione degli impianti d'innevamento artificiale. La capienza ammonta a 30.000 m³ circa. Il rinverdimento è da estendere fino al margine della scarpata.

Art. 25
Zona per attrezzature collettive - Istruzione

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di edilizia scolastica ivi compresi gli asili nido, le scuole materne, le elementari e le medie.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,5 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 45%
3. altezza massima degli edifici: 10,00m
4. distanza minima dal confine: non meno della metà dell'edificio più alto, comunque non inferiore a 5,00m.
5. distanza minima tra gli edifici: non meno dell'altezza dell'edificio più alto comunque non meno di 10,00m.

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 26
Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi.

Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto e al coperto. Sono altresì ammessi i servizi igienico-sanitari e di pronto-soccorso, i vani indispensabili per l'utilizzo, la manutenzione e la cura degli impianti stessi, nonché per il deposito delle attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,5m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 45%
3. altezza massima degli edifici: 10,00m
4. distanza minima dal confine: non meno della metà dell'edificio più alto, comunque non inferiore a 5,00 m.

Errichtung eines Wasserspeicherbeckens für die Speisung der Anlagen zur Erzeugung von Kunstschnee zulässig. Das Fassungsvermögen beträgt rund 30.000 m³. Die Begrünung ist bis zur Böschungskante zu ziehen

Art. 25
Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs auf Gemeindeebene an Bauten für den Unterricht wie Kinderkrippen, Kindergärten, Grundschulen und Mittelschulen bestimmt sind.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,5m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 45%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00m
4. Mindestgrenzabstand: nicht weniger als die halbe Gebäudehöhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 5,00m.
5. Mindestgebäudeabstand: nicht weniger als die Höhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 10,00m.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 26
Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind.

Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind. Weiters zulässig sind hygienisch-sanitäre- und Erste-Hilfe-Einrichtungen, die erforderlichen Räumlichkeiten für die Nutzung, Instandhaltung und Pflege der Anlagen sowie Abstellräume für die Sportgeräte.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,5m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 45%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00m
4. Mindestgrenzabstand: nicht weniger als die halbe Gebäudehöhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 5,00 m.

5. distanza minima tra gli edifici: non meno dell'altezza dell'edificio più alto comunque non meno di 10,00 m.

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella zona per attrezzature collettive – impianti sportivi - ad iniziativa privata sulla p.f. 1876/1, C.C. Aldino, viene realizzato un maneggio. La cubatura massima ammissibile è di 400 m³ e può essere utilizzata esclusivamente per la costruzione delle strutture necessarie per il maneggio (stalle, deposito per gli utensili) e per i servizi sanitari. Non sono ammesse abitazioni di servizio.

Art. 27 Zona di verde pubblico

Questa zona comprende le aree sistemate o da sistemare a giardini o a parchi che abbiano prevalente funzione ornamentale e ricreativa. Esse devono essere adeguatamente attrezzate. Particolare cura deve essere posta al tipo ed alla distribuzione dell'alberatura, nonché alla messa a dimora di piante ornamentali.

Nelle zone di verde pubblico è vietata qualsiasi costruzione ad eccezione dei depositi per gli attrezzi per la manutenzione del verde, dei piccoli chioschi per la vendita di bevande, cibi di limitato assortimento e giornali con una superficie utile non superiore a 25 m², nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Art. 28 Parco giochi per bambini

Questa zona comprende le aree destinate al gioco ed alla ricreazione dei bambini. Esse devono essere adeguatamente attrezzate.

5. Mindestgebäudeabstand: nicht weniger als die Höhe des höheren Gebäudes, jedoch nicht weniger als 10,00 m.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

In der Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlage - mit Privatinitiative auf Gp. 1876/1, K.G. Aldein, wird ein Reitplatz errichtet. Die maximal zulässige Kubatur beträgt 400 m³ und darf lediglich für den Bau der für den Reitbetrieb notwendigen Strukturen (Stallungen, Einstellung der Reitutensilien) und für die sanitären Anlagen verwendet werden. Eine Dienstwohnung ist nicht zulässig.

Art. 27 Öffentliche Grünfläche

Diese Zone umfaßt bereits bestehende bzw. anzulegende Park- und Gartenanlagen, welche für die Durchgrünung und Erholung bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden. Bei der Anpflanzung dieser Anlagen muß besonderer Wert auf die sinnvolle Auswahl und Verteilung der Bäume und Ziersträucher gelegt werden.

In den öffentlichen Grünflächen sind Bauführungen untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind. Weiters zulässig sind kleine Kioske für den Verkauf eines eingeschränkten Angebotes von Getränken, Imbissen und Zeitschriften mit einem Höchstausmaß von 25 m² Nutzfläche sowie sanitäre Anlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Art. 28 Kinderspielplatz

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Spiel und Erholung der Kinder bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden.

Nei parchi giochi è vietata la costruzione di qualsiasi edificio ad esclusione dei depositi per le attrezzature per il gioco e la manutenzione del verde con una superficie utile non superiore a 25 m², nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

I parchi giochi vicino alla segheria Pitschl, vicino alla scuola e a monte del campo sportivo sono previsti nel bosco e nella fase di arredo non deve essere tagliata l'alberatura.

Art. 29 Impianti per il tempo libero

L'area graficamente evidenziata per gli impianti per il tempo libero nella zona di verde agricolo, nella zona di verde alpino e nel bosco, comprese le aree sottoposte a particolari vincoli paesaggistici, è destinata all'esercizio delle seguenti attività per il tempo libero:

la zona per impianti per il tempo libero "ex area di compostaggio Waldner" è destinata all'esercizio dello sport Trial.

Nella sistemazione dell'area dovranno essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. Le caratteristiche del terreno devono essere mantenute;
2. Eventuali movimenti di terreno sono ammessi in misura strettamente necessaria alla predisposizione delle aree per il tempo libero.

Su tale area è vietata qualsiasi edificazione ad eccezione dei locali per il deposito attrezzi nella misura massima di 18 m³, nonché dei servizi igienico-sanitari in relazione al fabbisogno

Art. 30 Strada statale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada statale sono di competenza

In den Kinderspielplätzen ist das Errichten von Gebäuden jeglicher Art untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Spielgeräte und der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind, mit einem Höchstausmaß von 25 m² Nutzfläche, sowie der sanitären Anlagen.

Es gelten folgenden Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Die Spielplätze neben der Pitschl-Säge, neben der Schule bzw. oberhalb des Sportplatzes sind im Wald vorgesehen und beim Ausbau muss der Baumbestand erhalten werden.

Art. 29 Freizeitanlagen

Die im Landwirtschaftsgebiet, im alpinen Grünland, im Waldgebiet, sowie in den Gebieten mit besonderer landschaftlicher Bindung grafisch als Freizeitanlagen eigens gekennzeichnete Fläche ist zur Ausübung folgender Freizeittätigkeiten bestimmt:

die Zone für Freizeitanlagen "ex Kompostierplatz Waldner" ist für die Ausübung des Trial-Sports bestimmt.

Bei der Ausstattung bzw. Gestaltung dieser Anlage gelten folgende Vorschriften:

1. Die Charakteristik des gegebenen Geländes muss beibehalten werden;
2. Eventuelle Erdbewegungen sind für das Anlegen der Freizeitanlagen in dem für die Ausübung der Freizeittätigkeit unbedingt erforderlichen Ausmaß zulässig.

Auf dieser Fläche ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme der Räumlichkeiten für die Unterbringung der Geräte im Höchstausmaß von 18 m³, sowie der sanitären Anlagen gemäß Bedarf.

Art. 30 Staatsstraße

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Staatsstraßen fallen in die Zuständigkeit der Auto-

della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada statale è istituita una fascia di rispetto la cui ampiezza, misurata dal confine stradale così come definito dall'art. 3 del Decreto Legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada), è di 30,00m, al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'art. 4 del succitato decreto legislativo; rispettivamente di 10,00 m al di fuori dei centri abitati, ma all'interno delle zone edificabili previste nel piano urbanistico comunale, e di 5,00 m all'interno dei centri abitati medesimi.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella fascia di rispetto lungo le strade statali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada.

È consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Questi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m² di area utile, pompe di benzina, auto lavaggio nonché servizio di soccorso stradale.

Le costruzioni devono limitarsi al piano terra. L'ubicazione di questi impianti deve corrispondere alle esigenze della sicurezza del traffico e della tutela del paesaggio e dell'ambiente. All'esterno dei centri edificati tali distributori devono distare tra loro non meno di 4 km.

Art. 31 Strada provinciale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada provinciale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada provinciale è istituita una fascia di rispetto la cui ampiezza, misurata dal confine stradale così come definito dall'art. 3 del Decreto Legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada), è di 20,00 m, al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'art. 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri

nomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Staatsstraßen ist ein Schutzstreifen fesselegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) definiert ist. Dieser Schutzstreifen muss außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Art. 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 30,00 m breit sein, sofern es sich nicht um im Bauleitplan ausgewiesenen Bauzonen außerhalb der Ortschaft handelt, wo 10,00 m Breite genügen. Für geschlossene Ortschaften ist ein Schutzstreifen von 5,00 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Staatsstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung, der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt.

Die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstmaß von 50 m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

Die Gebäude müssen auf das Erdgeschoß beschränkt sein. Die Lage dieser Bauten muss den Erfordernissen der Verkehrssicherheit und des Landschafts- und Umweltschutzes entsprechen. Außerhalb der Baugebiete muss der Abstand von einer Tankstelle zu den anderen mindestens 4 km betragen.

Art. 31 Landesstraße

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Landesstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Landesstraßen ist ein Schutzstreifen fesselegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) definiert ist. Dieser Schutzstreifen muss außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Art. 4

abitati, rispettivamente nelle zone edificabili previste dev'essere rispettata una distanza minima di 5,00m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella fascia di rispetto lungo le strade provinciali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada.

È consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Questi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50m² di area utile, pompe di benzina, auto lavaggio nonché servizio di soccorso stradale. Le costruzioni devono limitarsi al piano terra. L'ubicazione di questi impianti deve corrispondere alle esigenze della sicurezza del traffico e della tutela del paesaggio e dell'ambiente. All'esterno dei centri edificati tali distributori devono distare tra loro non meno di 4 km.

Art. 32 Strada comunale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada comunale sono di competenza del Comune.

Esse hanno le seguenti larghezze:

Tipo A: larghezza massima: carreggiata 6,00 + marciapiede 1,50 m

Tipo B: larghezza massima: carreggiata 4,50 m + marciapiede 1,50 m

Tipo C: larghezza massima: carreggiata 3,50 m

Tipo D: larghezza massima: 3,00 m, strade pubbliche, a tratti con accesso per confinanti; è ammessa la costruzione di piazzole.

All'esterno della strada comunale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati, già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla

des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20,00 m breit sein. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5,00 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Landesstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung, der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt.

Die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst. Die Gebäude müssen auf das Erdgeschoß beschränkt sein. Die Lage dieser Bauten muss den Erfordernissen der Verkehrssicherheit und des Landschafts- und Umweltschutzes entsprechen. Außerhalb der Baugebiete muss der Abstand von einer Tankstelle zu den anderen mindestens 4 km betragen.

Art. 32 Gemeindestraße

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Gemeindestraßen fallen in die Zuständigkeit der Gemeinde.

Sie weisen, folgende Breiten auf:

Typ A: Höchstbreite: Fahrbahn 6,00 + Gehsteig 1,50 m

Typ B: Höchstbreite: Fahrbahn 4,50 m + Gehsteig 1,50 m

Typ C: Höchstbreite: Fahrbahn 3,50 m

Typ D: Höchstbreite: 3,00 m, öffentlicher Weg, abschnittsweise mit Anliegerverkehr; die Errichtung von Ausweichstellen ist zulässige

Entlang der Gemeindestraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es

Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Nella fascia di rispetto lungo le strade comunali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m² di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

Tutti i sentieri esistenti, che vengono usati come tali da almeno 20 anni e che non sono riportati nel piano di zonizzazione come tali, non possono venir chiusi e devono mantenere la loro larghezza attuale. In caso di necessità accertata il loro tracciato può essere lievemente spostato.

Le costruzioni devono limitarsi al piano terra. L'ubicazione di questi impianti deve corrispondere alle esigenze della sicurezza del traffico e della tutela del paesaggio e dell'ambiente. All'esterno dei centri edificati tali distributori devono distare tra loro non meno di 4 km.

Art. 33 Strada pedonale

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada pedonale sono riservate prevalentemente o esclusivamente ai pedoni.

La strada pedonale non può superare i 2 m.

Quando le caratteristiche lo consentano la strada pedonale può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti.

Art. 34 Parcheggio pubblico

Le aree destinate a parcheggi pubblici ed autosilo sono riservate alla sosta degli autoveicoli e devono essere accessibili al pubblico. In tali aree è consentita la realizzazione di autorimesse sotterranee, anche a più piani, ad uso pubblico.

La realizzazione e la gestione del parcheggio a Passo Occlini possono essere affidate a privati ai sensi dell'art. 16 della legge urbanistica provinciale.

In località Occlini é ammesso l'ampliamento del

das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der gemeindestraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m² Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

Alle bestehenden Steige, die seit wenigstens 20 Jahren als solche benutzt werden und im Flächenwidmungsplan nicht eigens gekennzeichnet sind, dürfen nicht abgesperrt werden und müssen die bestehende Breite beibehalten. Bei festgestelltem Bedarf kann die Trassenführung leicht verschoben werden.

Die Gebäude müssen auf das Erdgeschoß beschränkt sein. Die Lage dieser Bauten muss den Erfordernissen der Verkehrssicherheit und des Landschafts- und Umweltschutzes entsprechen. Außerhalb der Baugebiete muss der Abstand von einer Tankstelle zu den anderen mindestens 4 km betragen.

Art. 33 Fußweg

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Fußwege sind vornehmlich oder ausschließlich den Fußgängern vorbehalten.

Der Fußweg darf eine Breite von 2 m nicht überschreiten.

Sofern die Breite des Fußweges es zuläßt, kann dieser auch für den Anrainerverkehr benutzt werden.

Art. 34 Öffentlicher Parkplatz

Die als öffentlicher Parkplatz oder Tiefgarage ausgewiesenen Flächen sind für den ruhenden Verkehr bestimmt und müssen öffentlich zugänglich sein. Auf diesen Flächen ist die Errichtung von öffentlich zugänglichen, auch mehrgeschossigen Tiefgaragen zulässig.

Die Verwirklichung und Verwaltung des Parkplatzes am Jochgrimm kann gemäß Art. 16 des Landesraumordnungsgesetzes an Private übertragen werden.

In der Örtlichkeit Jochgrimm ist auf den G.p. 1215/4,

garage interrato esistente per veicoli da pista nella misura necessaria e la costruzione di un distributore di carburante per veicoli da pista sulle pp.ff. 1215/4, 1216/3, 1219/5, 2503/5, 2503/6 e 2527 C.C. Aldino.

I parcheggi pubblici qualora abbiano una superficie superiore a 500 m², devono essere adeguatamente rinverditi; sono esclusi dal rinverdimento i parcheggi pubblici con autorimesse sotterranee.

Nell'ambito sotterraneo si può costruire fino al confine. Nel caso di strade pubbliche è necessaria l'autorizzazione del Sindaco.

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Il parcheggio "Schmiederalm" deve essere realizzato con particolare attenzione all'inserimento paesaggistico.

L'ampliamento del parcheggio "Bletterbach" deve essere integrato con un sistema di guida per i visitatori per garantire la riduzione del traffico.

Sulla p.f. 1809/1, C.C. Aldino può essere realizzato un chiosco con una cubatura massima di 200 m³.

Art. 35 Zone di pericolo

Le zone di pericolo sono disciplinate dal piano delle zone di pericolo vigente e dal regolamento di esecuzione, DPP 05/08/2008 n. 42 con succ. mod.

Art. 36 Area di rispetto cimiteriale

Questa fascia delimita le aree di rispetto intorno ai cimiteri.

L'attività edilizia, qualora compatibile con la destinazione d'uso delle zone circoscritte, è comunque regolata dalla legge provinciale 24 dicembre 1975, n. 55.

Art. 37 Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico

Le fonti idropotabili e le relative zone di rispetto graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione,

1216/3, 1219/5, 2503/5, 2503/6 und 2527 K.G: Aldein die Erweiterung der bestehenden unterirdischen Garage für Pistenfahrzeuge im notwendigen Ausmaß sowie die Errichtung einer Tankstelle für Pistenfahrzeuge zulässig

Parkplätze mit einer Fläche über 500m² müssen mit Bäumen und Sträuchern versehen werden; davon ausgenommen sind öffentliche Parkplätze mit Tiefgaragen.

Im unterirdischen Bereich darf bis an die Grundstücksgrenze gebaut werden. Bei öffentlichen Straßen ist die Genehmigung von seiten des Bürgermeisters notwendig.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, erteilt werden.

Der Parkplatz „Schmiederalm“ muss mit einer besonderen landschaftlichen Einbettung in die Umgebung realisiert werden.

Die Erweiterung des Parkplatzes „Bletterbach“ muss mit einem Besucherlenkungssystem ergänzt werden, um eine Verkehrsberuhigung zu gewährleisten

Auf der Gp. 1809/1, K.G. Aldein, darf ein Kiosk von maximal 200 m³ errichtet werden.

Art. 35 Gefahrenzone

Die Gefahrenzonen sind mit dem geltenden Gefahrenzonenplan und der Durchführungsverordnung, DLH vom 05.08.2008 Nr. 42 i.g.F., geregelt.

Art. 36 Friedhofsbanngbiet

Dieser Streifen bildet das Schutzgebiet rund um die Friedhöfe.

Jegliche Bauführung im Rahmen der jeweils gegebenen Flächenwidmung ist mit dem Landesgesetz vom 24. Dezember 1975, Nr. 55, geregelt

Art. 37 Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Trinkwasserentnahmestellen mit deren

dichiarate tali dalle autorità competenti, sono tutelate ai sensi della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 e successive modifiche.

Art. 38
**Aree e/o elementi singoli di rimarchevole
interesse ambientale e paesaggistico**

Le aree e/o gli elementi singoli dell'ambiente naturale graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „biotopo“, „monumento naturale“, „parco naturale“, „parco nazionale“, „natura 2000“, „zone con particolare vincolo paesaggistico“ o „zona di tutela paesaggistica“, sono considerati di rimarchevole interesse ambientale e paesaggistico e vengono tutelati dall'apposita normativa in materia.

Art. 39
Zona di rispetto per le belle arti
Edificio sottoposto a tutela monumentale
Monumento nazionale

Le aree e/o i manufatti graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „zona di rispetto per le belle arti“, „edificio sottoposto a tutela monumentale“ o „monumento nazionale“, sono considerati di rimarchevole interesse storico ed artistico e vengono tutelati dall'apposita normativa in materia.

Art. 40
Tutela degli insiemi

(abrogato con DGP n. 118 del 09/02/2021 – Piano paesaggistico)

Art. 41
Allineamento

L'allineamento specificamente inserito nel piano di zonizzazione indica il limite massimo verso aree pubbliche all'interno del quale è ammissibile l'edificazione.

Art. 42
Infrastrutture a rete
Infrastrutture primarie

Le infrastrutture a rete e quelle primarie graficamente evidenziate nel piano delle infrastrutture rappresentano le reti e le installazioni tecnologiche di interesse generale.

Wasserschutzgebieten, welche von den zuständigen Behörden als solche erklärt wurden, werden im Sinne des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, in geltender Fassung, geschützt.

Art. 38
**Gebiete und/oder Einzelobjekte von besonderer
landschaftlicher und
ökologischer Bedeutung**

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Einzelobjekte, welche von den zuständigen Behörden als „Biotop“, „Naturdenkmal“, „Naturpark“, „Nationalpark“, „Natura 2000“, „Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung“ oder „Landschaftsschutzgebiet“ erklärt wurden, sind von besonderer landschaftlicher Bedeutung und werden im Sinne der einschlägigen Bestimmungen geschützt.

Art. 39
Gebiet mit Denkmalschutz
Gebäude unter Denkmalschutz
Nationaldenkmal

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Baulichkeiten, welche von den zuständigen Behörden als „Gebiet mit Denkmalschutz“, „Gebäude unter Denkmalschutz“ oder „Nationaldenkmal“ erklärt wurden, sind von besonderer historischer oder künstlerischer Bedeutung und werden im Sinne der einschlägigen Bestimmungen geschützt.

Art. 40
Ensembleschutz

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 118 vom 09.02.2021 -
Landschaftsplan)

Art. 41
Bauflucht

Die eigens im Flächenwidmungsplan gekennzeichnete Bauflucht stellt die maximale Grenze zu öffentlichen Flächen hin dar, innerhalb welcher gebaut werden darf.

Art. 42
Leitungen
Primäre Infrastrukturen

Die im Infrastrukturplan graphisch gekennzeichneten Leitungen und primären Infrastrukturen stellen die Netze und technologischen Anlagen von allgemeinem Interesse dar.

Art. 43
Infrastruttura per le comunicazioni

Sulle aree contraddistinte con simbolo apposito è ammessa la realizzazione di infrastrutture per le telecomunicazioni da parte di operatori pubblici o privati, muniti di relativa concessione. Le dimensioni dei contenitori e degli impianti non possono superare le dimensioni strettamente necessarie per il funzionamento tecnico.

L'area è da utilizzare come localizzazione comune secondo l'articolo 7 della legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6.

Art. 43
Kommunikationsinfrastruktur

Auf den Flächen, die mit eigenem Symbol gekennzeichnet sind, ist die Errichtung von Kommunikationsinfrastrukturen durch öffentliche oder private Betreiber, mit entsprechender Konzession, zulässig. Die Behälter und Einrichtungen dürfen jene Größe nicht überschreiten, welche für die technische Funktion effektiv notwendig ist.

Die Fläche ist als gemeinsamer Standort im Sinne des Artikels 7 des Landesgesetzes vom 18. März 2002, Nr. 6, zu verwenden.